

QUẬN SACRAMENTO

BÁO CÁO TÓM LƯỢC NGÂN SÁCH NĂM TÀI KHÓA 2021-22

Được thông qua vào tháng 9 năm 2021

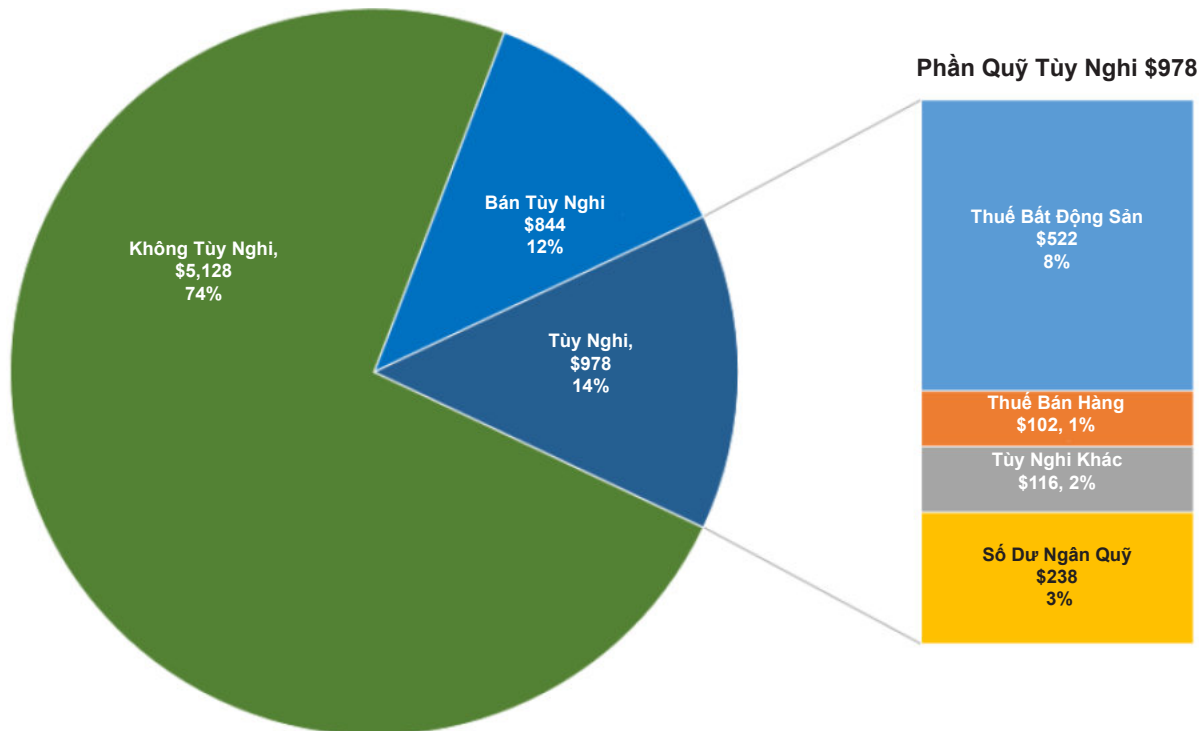
Mục đích của tài liệu Báo Cáo Tóm Lược Ngân Sách này là nhằm cung cấp tổng quan về Ngân Sách Được Thông Qua cho Năm Tài Khóa (FY) 2021-22 (từ ngày 1 tháng 7 năm 2021 đến ngày 30 tháng 6 năm 2022) của Quận Sacramento, trình bày nguồn gốc của tiền và kế hoạch chi tiêu của Quận. Bản tóm lược này cũng giải thích các khái niệm và quy trình chính trong ngân sách, các vấn đề tài khóa quan trọng mà Quận đang phải đối mặt, cũng như thông tin về cách tham gia vào quá trình dự toán ngân sách của Quận.

Nguồn gốc của tiền ngân sách

Phần chi tiêu dự kiến \$7.0 tỷ trong FY 2021-22 đến từ các nguồn chung sau đây:

- \$5.1 tỷ nguồn quỹ **Không Tùy Nghi**, bao gồm phí và chi phí cho các dịch vụ và nguồn quỹ của liên bang và Tiểu Bang, phần này phải được sử dụng cho các chương trình và dịch vụ cụ thể, không được tái phân bổ vào các mục đích sử dụng khác

NGUỒN GỐC CỦA TIỀN NGÂN SÁCH: TỔNG NGÂN SÁCH \$7.0 TỶ
(Triệu \$)

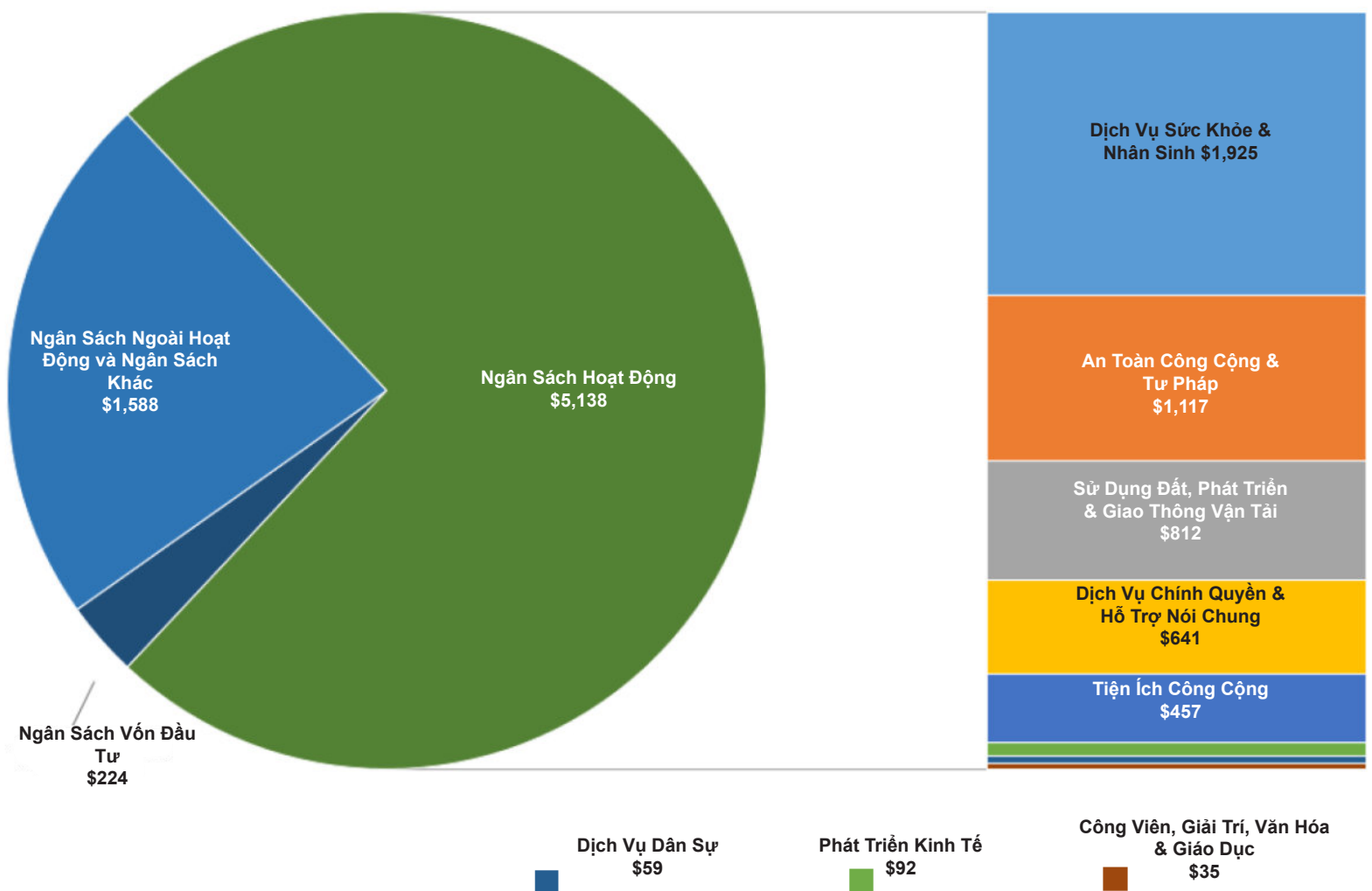


- \$844 triệu nguồn quỹ **Bán Tùy Nghi**, khoản này thường được giới hạn ở các dịch vụ xã hội và chi tiêu vì an toàn công cộng, tuy nhiên Quận vẫn có một phần khả năng tự quyết định về hướng sử dụng quỹ
- \$978 triệu nguồn quỹ **Tùy Nghi** lấy từ thuế bất động sản, thuế bán hàng, doanh thu tùy nghi khác và số dư ngân quỹ đầu kỳ trong Ngân Quỹ Chung của Quận. Quận có toàn quyền quyết định về cách sử dụng nguồn quỹ này.

Mục đích sử dụng tiền

- Với mức \$5.1 tỷ, **Ngân Sách Hoạt Động** cho các chương trình và dịch vụ của Quận chiếm phần lớn trong số \$7.0 tỷ ngân sách của Quận. Tham khảo các phần sau để biết thêm chi tiết về các lĩnh vực chính của chương trình.

MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG TIỀN: TỔNG NGÂN SÁCH \$7.0 TỶ (Triệu \$)



Ngân Sách Ngoài Hoạt Động và Ngân Sách Khác, bao gồm tiền chuyển giữa các quỹ, và **Ngân Sách Vốn Đầu Tư** chi trả cho các dự án xây dựng và trang thiết bị mua về, chiếm phần còn lại trong ngân sách của Quận.

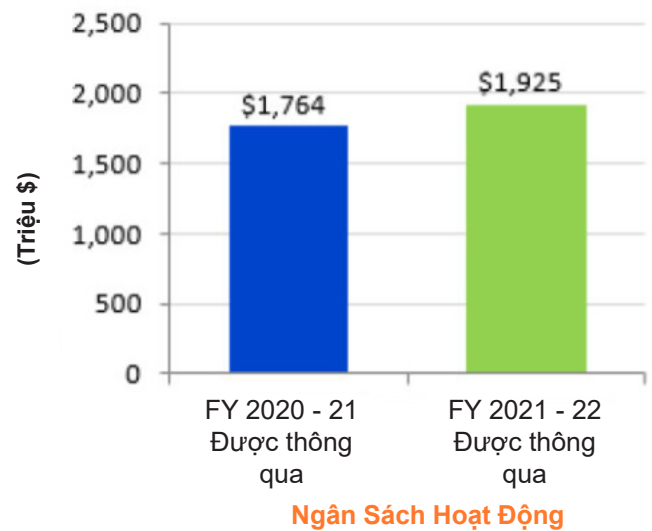
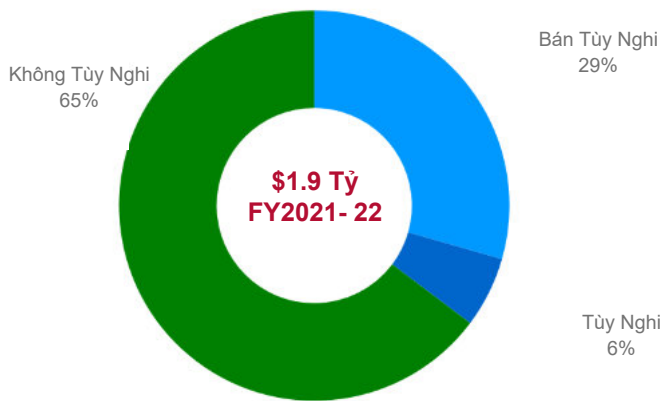
Dịch Vụ Sức Khỏe & Nhân Sinh

Bộ Phận

- Nhân Viên Điều Tra Những Vụ Chết Bất Thường
- Dịch Vụ Hỗ Trợ Trẻ Em
- Dịch Vụ Trẻ Em, Gia Đình và Người Trưởng Thành
- Quản Lý Môi Trường
- Dịch Vụ Y Tế
- Trợ Giúp Con Người

Dự Luật Tiên Khởi Chính Trong FY 2021-22

- Ứng phó tình huống khẩn cấp thay thế trước vấn đề về sức khỏe tinh thần
- Dự luật tiên khởi về chỗ ở cho người vô gia cư
- Gia tăng năng lực Y Tế Công Cộng
- Bổ sung đơn vị chăm sóc nuôi dưỡng và ứng phó tình huống khẩn cấp về Dịch Vụ Bảo Vệ Trẻ Em



Ngân Sách là gì?

Ngân sách là một kế hoạch chi tiêu hàng năm, trong đó cho phép chi tiêu tiền vào một số mục đích nhất định và xác định giới hạn về mức có thể chi tiêu ở một số nhóm nhất định. Ngân sách cũng là một hình thức biểu hiện cho các chính sách và mục tiêu ưu tiên của tổ chức, bởi ngân sách xác định cách sẽ phân bổ các nguồn lực có hạn để hoàn thành sứ mệnh của tổ chức.

Ngân sách của Quận Sacramento áp dụng cho năm tài khóa (FY) từ ngày 1 tháng 7 đến hết ngày 30 tháng 6 năm sau, được điều chỉnh bởi các quy tắc nêu trong Đạo Luật Ngân Sách Quận của Tiểu Bang và Hiến Chương của Quận. Ngoài ra, luật của Tiểu Bang và liên bang hạn chế cách Quận chi tiêu phần lớn nguồn quỹ mà mình nhận được, trong đó thậm chí phải cần tới các nguồn lực tùy nghi để đáp ứng yêu cầu của địa phương. Ngân sách cũng phản ánh các chính sách và mục tiêu ưu tiên mà Hội Đồng Giám Sát đã đặt ra.

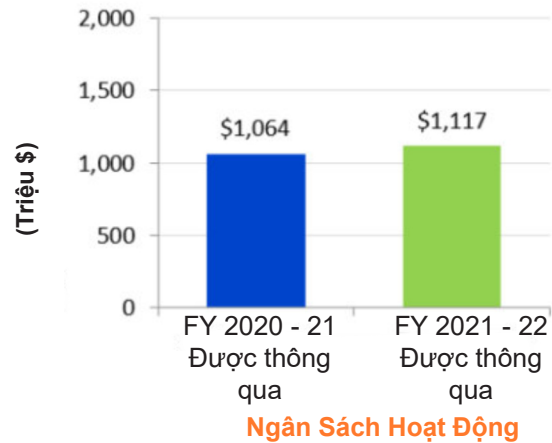
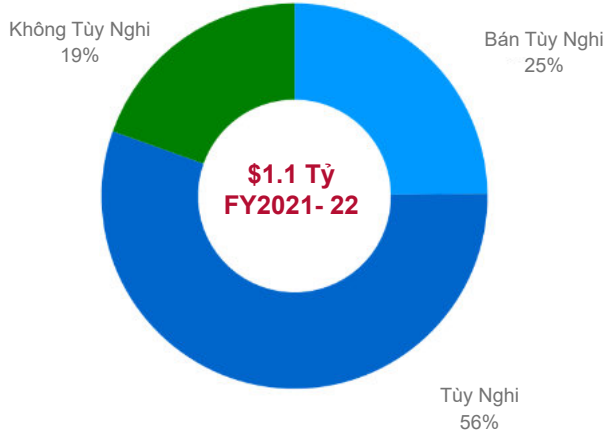
An Toàn Công Cộng & Tư Pháp

Bộ Phận

- Chăm Sóc và Quản Lý Động Vật
- Luật Sư Bào Chữa Hình Sự về Xung Đột
- Chương Lý Quận Hạt
- Dịch Vụ Cấp Cứu
- Văn Phòng Tổng Thanh Tra
- Quản Chế
- Luật Sư Bào Chữa Theo Chỉ Định
- Cảnh Sát Trưởng

Dự Luật Tiên Khởi Chính Trong FY 2021-22

- Tăng cường biên chế cải huấn nhằm thực hiện các nghĩa vụ của Sắc Lệnh Chấp Thuận Mays
- Camera đeo trên người dành cho Cấp Phó của Cảnh Sát Trưởng
- Bổ sung 911 Điều Động Viên nhằm cải thiện thời gian phản ứng cho chương trình Tiên xét xử dành cho Luật Sư Bào Chữa Theo Chỉ Định và Quản Chế nhằm hỗ trợ phương án thay cho tổng giám



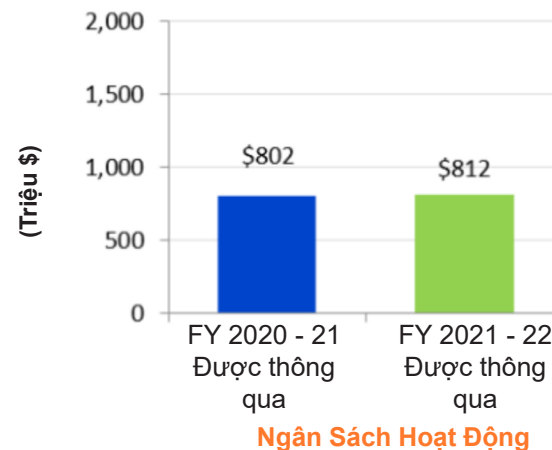
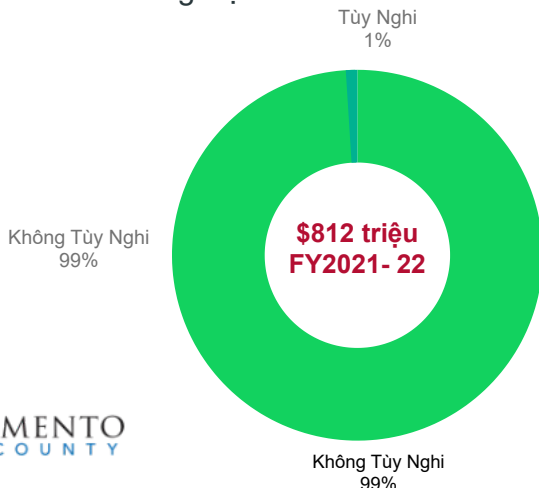
Sử Dụng Đất, Phát Triển & Giao Thông Vận Tải

Bộ Phận

- Sân Bay
- Dịch Vụ Phát Triển và Luật Hóa
- Đánh Giá Quy Hoạch & Môi Trường
- Giao Thông Vận Tải

Dự Luật Tiên Khởi Chính Trong FY 2021-22

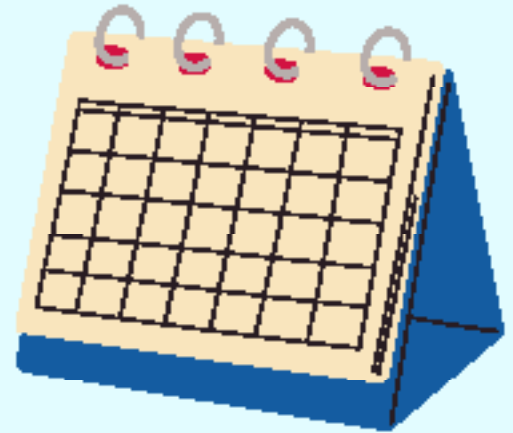
Đầu tư đáng kể vào công tác bảo trì đường xá của Quận
Phát triển bốn cộng đồng quy hoạch tổng thể
Tu sửa Sân Bay Quốc Tế Sacramento



Quy Trình Dự Toán Ngân Sách và Mốc Thời Gian

Quy trình dự toán ngân sách thường niên của Quận bắt đầu vào tháng 9 cho năm ngân sách tính từ ngày 1 tháng 7 năm sau. **Các mốc thời gian chính bao gồm:**

- Tháng 9-Tháng 12: Xây dựng ngân sách và phí cho dịch vụ nội bộ
- Tháng 1-Tháng 2: Bộ phận xử lý yêu cầu ngân sách
- Tháng 3: Dự toán doanh thu tùy nghi cho FY tới và đánh giá Giữa Năm cho FY hiện tại
- Tháng 4: Điều Hành Viên Quận quyết định về các khuyến nghị ngân sách
- Tháng 5: Hoàn thành và phát hành tài liệu Ngân Sách Khuyến Nghị
- Tháng 6: Điều trần và phê duyệt Ngân Sách Khuyến Nghị
- Tháng 7: Các bộ phận gửi các sửa đổi theo yêu cầu dựa trên thay đổi về ngân sách của Tiểu Bang, nguồn vốn sẵn có khác hoặc tái dự toán ngân sách cần thiết; sửa đổi dự toán doanh thu dựa trên thông tin mới nhất
- Tháng 8: Hoàn thành và phát hành tài liệu Ngân Sách Khuyến Nghị sửa đổi
- Tháng 9: Điều trần về Ngân Sách Khuyến Nghị sửa đổi và thông qua ngân sách chính thức



Dịch Vụ Chính Quyền & Hỗ Trợ Nói Chung

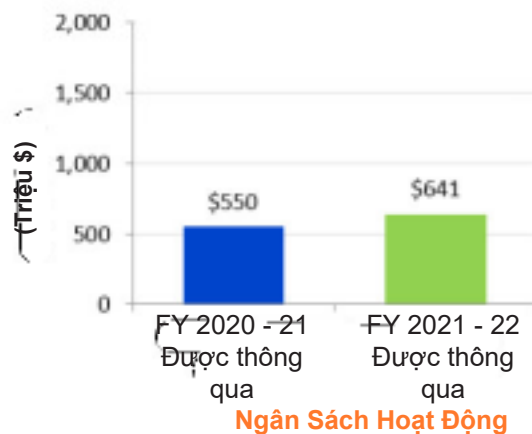
Bộ Phận

- Hội Đồng Giám Sát
- Thư Ký Hội Đồng
- Cố Vấn Quận
- Điều Hành Viên Quận
- Tài Chính
- Tổng Vụ
- Dịch Vụ Nhân Sự
- Công Nghệ



Dự Luật Tiên Khởi Chính Trong FY 2021-22

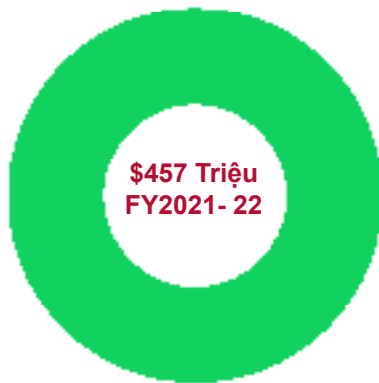
- Hệ thống thuế bất động sản mới
- Tăng cường năng lực quản lý và ứng phó với rủi ro an ninh mạng



Tiện Ích Công Cộng

Bộ Phận

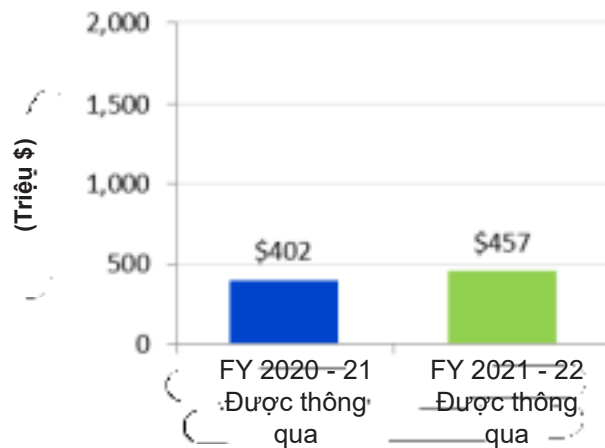
- Quản Lý & Tái Chế Rác Thải
- Thủy Lợi



Không Tùy Nghi
100%

Dự Luật Tiên Khởi Chính Trong FY 2021-22

- Triển khai tái chế chất thải hữu cơ (SB 1383)
- Lắp đặt đường ống và công tơ cho Khu Vực Dịch Vụ Arden



Ngân Sách Hoạt Động

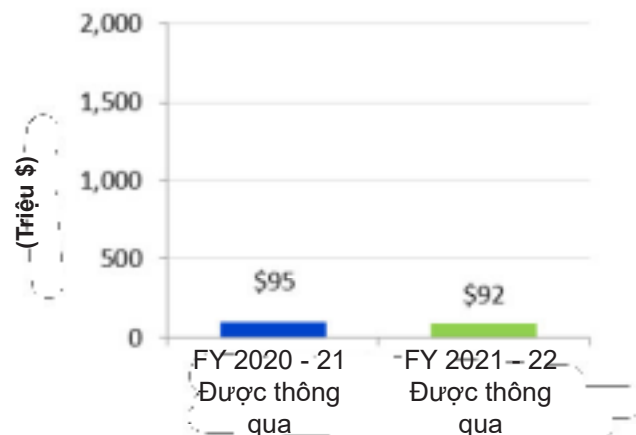
Phát Triển Kinh Tế

Dự Luật Tiên Khởi Chính Trong FY 2021-22

- Phát triển khu kinh doanh công nghiệp Metro Air Park



Không Tùy Nghi
100%



Ngân Sách Hoạt Động

Vai Trò và Trách Nhiệm của Viên Chức Quận

Mỗi một Viên Chức Quận đóng một vai trò khác nhau trong quy trình dự toán ngân sách:

- **Bộ Phận** của Quận xác định nhu cầu ngân sách và nguồn doanh thu bên ngoài cho các chương trình đang diễn ra, gửi yêu cầu tài trợ ngân sách cho chương trình mới và xác định các khoản giảm trừ, nếu có.
- **Văn Phòng Điều Hành Viên Quận** đánh giá yêu cầu của bộ phận dựa trên nguồn vốn sẵn có và điều chỉnh theo các chính sách và mục tiêu ưu tiên của Quận, **Điều Hành Viên Quận** khuyến nghị ngân sách cho Hội Đồng Giám Sát.
- **Hội Đồng Giám Sát** đặt mục tiêu ưu tiên cho ngân sách và là cơ quan có thẩm quyền cuối cùng liên quan tới việc phê duyệt và thông qua ngân sách.

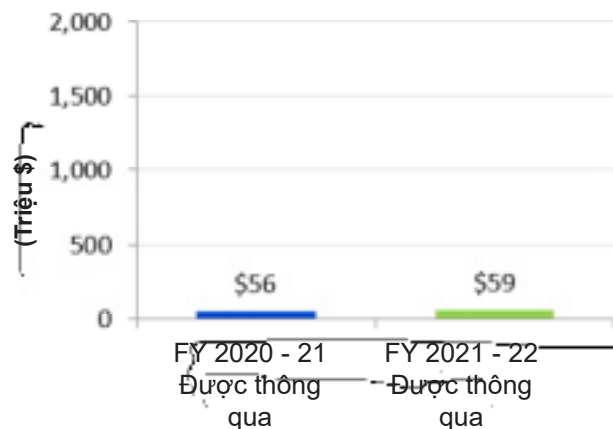
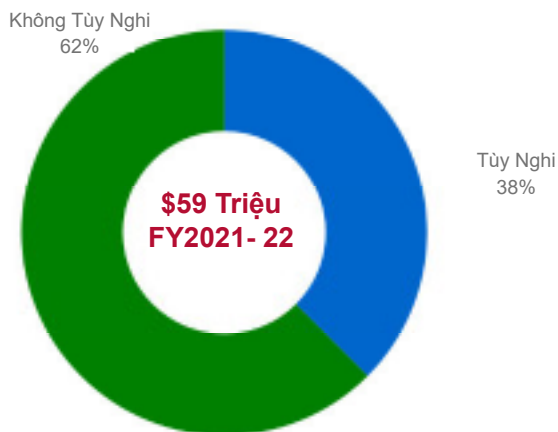
Dịch Vụ Dân Sự

Bộ Phận

- Ủy Viên Nông Nghiệp –
- Đóng Bao và Đo Cân Nặng
- Định Giá Tính Thuế
- Thư Ký/Lục Sự Quận
- Đăng Ký Cử Tri và Bầu Cử

Dự Luật Tiên Khởi Chính Trong FY 2021-22

- Bầu cử đặc biệt bãi nhiệm thống đốc bang
- Tái phân bổ các khu vực giám sát của Quận

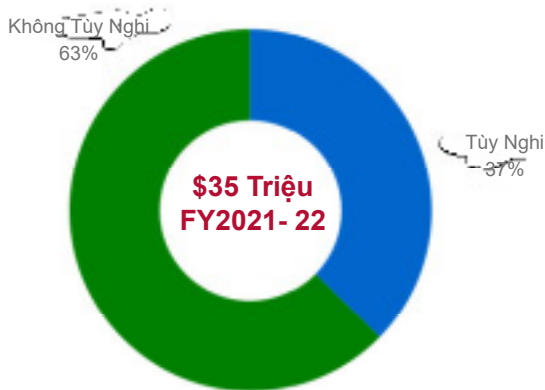


Ngân Sách Hoạt Động

Công Viên, Giải Trí, Văn Hóa & Giáo Dục

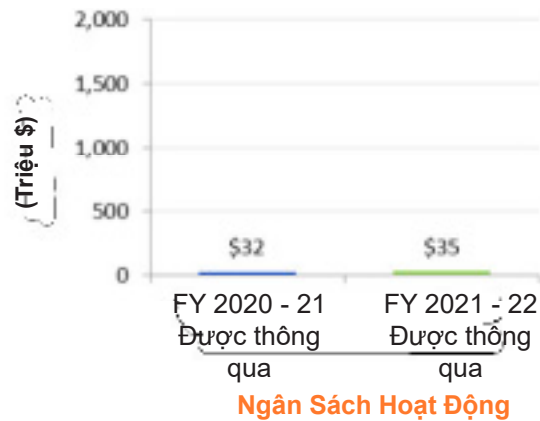
Bộ Phận

- Mở Rộng Hợp Tác
- Cơ Sở Thư Viện Quận
- Công Viên Giải Trí



Dự Luật Tiên Khởi Chính Trong FY 2021-22

- Tu sửa cơ sở vật chất của công viên
- Bổ sung kiểm lâm công viên



Cách Để Bạn Có Thể Tham Gia

Sau đây là một số cách mà bạn có thể tham gia và tìm hiểu thêm về Quận và ngân sách của Quận:

- Xem xét tài liệu ngân sách của Quận và tìm hiểu thêm thông tin về quy trình dự toán ngân sách tại địa chỉ: bdm.saccounty.net.
- Đăng ký phục vụ trong hội đồng cố vấn của Quận. Bạn có thể tìm cơ hội tại địa chỉ sccob.saccounty.net/Pages/BoardsandCommissions.aspx.
- Soạn thư, gửi email hoặc gọi điện cho cấp trên của bạn. Bạn có thể tìm thông tin liên hệ tại địa chỉ bos.saccounty.net.
- Đăng ký tại public.govdelivery.com/accounts/CASACRAM/subscriber/new?qsp để nhận thông tin về ngân sách của Quận.

